



جابتن کما جوان اسلام ملیسیا

تیکس خطبه

تاجوق :

هرتا دبهانی، کاسیه ترقاتری

تاریخ دباچ:

23 اؤکتوبر 2026

12 جماد الأول 1448ھ

دسڈیاکن اولیه:

جابتن کما جوان اسلام ملیسیا



الهيئة العامة للإسلام
JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

هرتا دهبائي، كاسيه ترقاتري

۲۳ اكتوبر ۲۰۲۶ / ۱۲ جماد الأول ۱۴۴۸ هـ

الحمد لله القائل :

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا

قَلَ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾ النساء [7]

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

سيد غ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت منيغتكن كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان
منيغلكن سكاللا لارغن. موده-مودهن كيت دكورنياكن كبركن هيدوف، كتنغن هاتي
دان كهبانكائن د دنيا سرتا د أخيرة. بريكله سفنوه فراهاتين كقد خطبه يغ اكن دسمفايكن.



جاغله ملاکوکن څرکارا یغ بولیه مځمیلغکن څهالا جمعه. څد هاري این، منبر اکن مېیچاراکن تاجوق "هرتا دېهاکي، کاسيه ترڦاتري".

مسلمین یغ درحمتي الله،

سماس ایو باڅ ماسیه اد، ادیق-برادیق دودوق سمیجا. برکوراو، برتاڅ خبر دان سالیغ ممبنتو. نامون ستله ایو باڅ کمبالي کڅد الله، سبواه رومه، سبیدغ تانه اتاو سجومله واغ کادغکالا منجادي سبب سوارا منیغکي دان هو بوغن ترڦوتوس. دهولو سالیغ مپایغی. کینی سالیغ منچوریکاءي. دهولو ڦولغ ک رومه یغ سام. کینی برتمو ڦون تیدق لاکي برتکور ساف.

ایو باڅ منیغکلکن هرتا سوڦاي کهیدوڦن انق ۲ منجادي لیه موده، بوکن سوڦاي انق ۲ هیدوڦ برموسوه. نامون اڦایلا هرتا تیدق داوړوس دغن علمو دان امانه، ڦنیغکلن یغ سڦاتوتش مېاوا منفعت اخیرث منجادي ڦونچا سغکیتا.

سپیغک ڦهوجوڅ تاهون لالو، لیه 46,000 کیس ڦرموهون ڦوساک کچیل ماسیه بلوم دسلسایکن. انتارا ڦونچاڅ ایاله تونتوتن یغ لیوات دبوات، ڦرتلیغکهن سسام واریث سرتا دوکومن ڦیلیقن یغ تیدق لغکڅ. د سبالیق اغک ایت، اد تانه یغ تربیار. اد رومه یغ سماکین روسق. اد واریث یغ منوڅکو حقن. لیه مپدیېکن، اد هو بوغن ککلوارکاءن یغ سماکین رغکغ. اینله ڦرایعتن بوات کیت. هرتا یغ تیدق داوړوس بولیه منجادي بېن. حق یغ تیدق دتونایکن بولیه منجادي کظالین.



سيد غ جماعه ي غ د کاسيه،

إسلام تيدق ممبارکن اوروسن فوساک دنتوکن اوليه فيق ي غ فاليع برکواس، فاليع لانتغ اتاو
فاليع چفت مغمبيل کسمقن. الله سبحانه وتعالى سنديري منتفکن حق واريث ملالوي
حکوم فرائض.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة النساء، ايات 7:

"اورغ ۲ لاکي اد بهاکن فوساک دري فنيغکن ايو باف دان قرابت، دان اورغ ۲ فرمقوان
قولا اد بهاکن فوساک دري فنيغکن ايو باف دان قرابت، سام اد سديکيت اتاو باق
دري هرتا ي غ دتيغکن ايت؛ ياءيت بهاکن ي غ تله دواجبکن (دان دنتوکن اوليه الله)."

ايات اين مبوقتيکن بهاوا فوساک بوکن سقدر اوروسن کلوارک. اي ايله کتشفن الله. ستياف
واريث ممقوپاء ي حق ي غ مستي دحرمي دان دتونایکن. جاغله کيت منودوه فرائض سباکاي
قونچا فرچهن. فرائض داتغ اونتوق مبريکن کعاديلن. ي غ منچتوسکن فرتليغکن ايله کطمعن،
کجاهيلن، سيکف سوک برتغکوه دان کاغکنن معحرمي حق اورغ لائين.

فرائض منتوکن بهاکن. ماءنسي له ي غ منتوکن سام اد فبهاکن ايت دسلسايکن دغن امان
اتاو دفنوهي فرتليغکن. سبلوم هرتا دهاکيکن، هندقله دسلسايکن ترليه دهولو اوروسن
فغکبومين، هوتغ سي ماتي دان وصية ي غ صح. سلفس ايت، باروله باقي هرتا دهاکيکن کفد
واريث ي غ برحق.



اينله ترتيب يڅ دأجر اوليه شريعه. جاغن مغمبيل هرتا څوساک سسوک هاتي. جاغن مندودوقي رومه، مڅکوناکن واڅ اتاو مڅواساءي تانه څنيڅکلن تنڅا فرستوجوان دان حق يڅ جلس. کيت موڅکين دافت مېمبوپکښ درڅد ماءنسي، نثافي تياد سسواتو څون يڅ ترسمبوپي درڅد څعتاهوان الله.

سيدڅ جمعة يڅ دکاسيبي،

إسلام توروټ مېدياکن رواڅ اونتوق سسأورڅ مراڼچ څرتاڅ سماس هيدوف ملالوئي هيبه دان وصيه. نامون ستياڅ اينسترومن ممڅوپاءي فوڅسي دان باتس. هيبه دلقساناکن سماس هيدوف. وصيه برقوات کواس سلقس کاتين منوروت باتس يڅ دنتقکن شرع. فرائض څولا منتوکن حق واريث ترهادڅ باقي څوساک ستله سکاالا تڅکوڅن دسلساين. کسمواڅ بوکن اونتوق دڅرتنتڅکن. هيبه بوکن موسوه کڅد فرائض. وصيه بوکن جالن اونتوق منفيکن حق واريث. سباليقش، سمواڅ څرلو دلقساناکن دڅن علهو، کعاديلن دان نيه يڅ بڼر.

رسول الله صلى الله عليه وسلم څرنه منصيحتي سعد بن أبي وقاص بهاوا منيڅکلکن واريث دالم کأداءن برکچوکوفن اداله لبيه بائيق درڅد منيڅکلکن مريک دالم کيسکينن سهيڅک ممينتا- مينتا درڅد ماءنسي. حديث اين منونجوقکن بهاوا مراڼچ څرتا ايله ساتو تڅکوڅجواب. نامون څراڼچڅن ايت تيدق بوليه دجاديکن حيله اونتوق منظاليمي واريث، مڅحکوم اتق ترنتتو اتاو ممبريکن سمواڅ کڅد څيڅ يڅ دسوکاءي کران منوروت څراساءن.

رسول الله صلى الله عليه وسلم برسېدا:

"برتقواله کڅد الله دان برلاکو عاديلله انتارا اتق ۲ کامو."



جاغن کران ماره کڦد سآورځ اتق، کيت منوتوف سلوروه حقن. جاغن کران ترلالو ساينځ کڦد سآورځ اتق، کيت ممبريکن سموان سهيځک يځ لاءين ترلوک. هرتا موغکين داقت دبريکن مغيکوت کهندق کيت. نامون هاتي يځ ترلوک بلوم تنتو موده دسمبوھکن.

الله سبحانه وتعالى مغيثکن دالم سورة النساء، ايات 11:

ايوب اڦ کامو دان اتق ۲ کامو، کامو تيدق مغيثهوي سيافا انتارا مريک يځ لبيه دکت سرتا بايق منفعث کڦد کامو. ڦبهاکين ايت ايله کتتڦن درڦد الله. سسوغکوھن الله مها مغيثهوي لاکي مها ييجقسان."

کيت منيلاي برداسرکن اڦ يځ ترليهت هاري اين. الله مغيثهوي اڦ يځ اکن برلاکو ڦد ماس هادڦن. سبب ايتوله کتتڦن الله هندقله دتريما دغن ايمان، بوکن دڦرسوءالکن منوروت کڦنتيغن سنديري.

سيدځ جماعه يځ درحمتي الله،

جاغن منوغکو سهيځک کيت جاتوه ساکيت اونتوق مولا مميکيرکن اوروسن هرتا. جاغن مبيارکن ڦاسغن دان اتق ۲ ترچاري-چاري دوکومن ستله کيت منيغکل دنيا. سنارايکله هرتا دان هوتغ يځ اد. سيمڦنله کزن، ڦيات دان دوکومن ڦنتيغ دغن تراتور. معلومکن کڦد اهلي کلوارک تمثت دوکومن ترسبوت دسيمڦن. داڦتکن نصيحت درڦد ڦيهق يځ براءوتوري تي سکيراڻ ماهو مپدياکن هيبه اتاو وصية.

ڦرانچن يڄ بائيق بوکن برارتي کيت مڻهارڦکن ڪماتين. ڦرانچن يڄ بائيق برارتي کيت تيدق ماهو منيڳلکن ڪکليروان سلفس ڪماتين. باڳي ڪلوارڳ يڄ تله ڪهيلن انسان ترسايع، سڪراڪله اوروسن ڦوساک دان ڪل ڦستي حق ستياڦ واريث. دالم مپلسايکنڻ، هيدوڦڪله شوري دان ڦلپهاراله ادب. شوري بوکن اونتوق مڻوبه ڪتتن فرائض، نثافي اونتوق منچاري جالن ترءايق منونایکن حق تنڦا منظاليبي سسياڦا. ڪقواتن سسبواه ڪلوارڳ ترلتق ڦد ڪمقوانث مڻوروس ڦريڏاءن تنڦا برموسوهن دان ممبوات ڪڦوتوسن دغن ڦنوه امانه. هرتا دسلسایکن دغن حڪوم، ڦريڏاءن داُوروس دغن شوري دان ڦرساودارءان دڦلپهارا دغن ادب.

جاشن پيارکن ڦوساک ترڪنتوڄ برتاهون-تاهون هاڻ ڪران ماسيڄ ۲ ماهو منڄ. بربالويکه سبيدڄ تانه جک ڪرانث کيت ڪهيلن ساورڄ ساودارا؟ بربالويکه سبواه رومه جک ڦينتوڻ تيدق لائي داڦت مپاتوکن ڪلوارڳ؟ بربالويکه واڄ يڄ دترپما جک برسامن کيت ممپڪول حق اورڄ لائين هيڳڪ ڪهادڦن الله؟

سيدڄ جمعہ يڄ درحمتي الله،

هرتا دنيا اکن دتيڳلکن. نامون چارا کيت ممڦراوليہ، مڻوروس دان ممباڳيکنڻ اکن دڦرسوءالکن. جاشن سمڦاي ايوباف يڄ تله ڦرڳي منيڳلکن رومه، نثافي انق ۲ منيڳلکن ڦرساودارءان. جاشن سمڦاي هرتا دہاڳيکن، نثافي کاسيه سايع توروت ترہاڳي.

مڻاخيري خطبه، ماريله کيت مڻمبيل تيڳ ڦڻاجرن:

ڦرتام: فرائض سباڳاي ڪتتن الله يڄ واجب دحرمتي. فهميله فوڻسي فرائض، هييه دان وصية اڪر ستياڦ اوروسن دلقساناکن منوروت شريعة.



کدوا: رانچ دان دوکومتاسیکله اوروسن هرتا سماس هیدوف. سلفس برلاکو کاتین، سکراکله فیلساین فوساک ملالوئی سالورن یغ صح دان براءوتوری.

کتیک: فلیهاراله صله الرحیم کتیک منونتوت حق. جاشن کران معجر هرتا یغ سمتارا، کیت کهیلغن کلوارن یغ سقاتوتن برسام هیغن ک شرک.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ
وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

برسمنا دغن سمبوتن هاري سوغاي سدنيا فريغت کبغساءن فد 24 اوکتوبر 2026، منبر
مغيغتکن بهاوا سوغاي بوکن تمثت ممبواغ سيسا، نثافي نادي کهيدوفن دان امانه الله کفد
ماءنسي. ستياف سمغه، ميپق دان باهن ترچمر يغ دبواغ کسوغاي اخيرث مغنچم سومبر اير،
کصيحتن سرتا کهيدوفن مشارکت. جوسترو، جاغله کيت منچمرکن سوغاي دان جاغن
فولا برديام ديري افايلا مليهت دچمري. لا فورکله کيکاتن ترسبوت کفد فيق برکواس دان
سوکوغله اوسها قولياراءن يغ دلقساناکن. منجاک سوغاي بوکن سقدر منجاک عالم، بهکن
کيت سدغ منجاک پاوا دان ماس دفن انق ۲ کيت. سوغاي يغ کيت کوتوري هاري اين
موغکين منجادي اير يغ مريک فرلوکن فد هاري ايسوق.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.



وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَيْدِ بَدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَه دُولِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي
فَدُوكْ بَكِينْدَا يَغْ د-فَرْتَوَانِ اَكُوغْ سُلْطَانِ إِبْرَاهِيمِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَه دُولِي يَغْ مَا مَوْلِيَا سَرِي فَدُوكْ بَكِينْدَا رَاجِ فَرْمَايسُورِي اَكُوغْ، رَاجِ زَارِيثُ
صُوفِيَاهُ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رَحَاءَ، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، وَسَائِرِ بِلَادِ
الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَانصُرْ إِخْوَانَنَا فِي فَلَسْطِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ
وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ،

* إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يُعْظَمُ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ
أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.